



Okanogan County Transit Authority (TranGO) quiere darle un bienvenido al Sistema de Transito del Candado de Okanogan.

TranGO se ha asociado con Okanogan County Transportation and Nutrition (OCTN) para proporcionar un sistema eficiente. Como socios, estamos comprometidos a proveer servicios seguros, servicios de transportes públicos confiables y razonables de costo que promueven el acceso al trabajo, las actividades recreativas, y el comercio para los ciudadanos.

¡Siéntate, relájate y disfruta del viaje!

*Kelly Scalf GM, TranGO*  
*Jennifer Fitzthum ED, OCTN*  
303 2nd Ave S, Suite A, Okanogan, WA 98840  
509-557-6177

### Juntas Abiertas al Público

Nuestras rutas están extendidas por pedido para que el público puedan asistir las juntas de la Mesa Directiva. Llame para reservaciones. Si usted quiere asistir una junta regular o especial de la Mesa Directiva y necesita acomodaciones o transporte, por favor llame a Melanie Carroll a 509-557-6177.

### Okanogan County Transportation and Nutrition (OCTN)

OCTN sigue proveer el servicio de puerta-a-puerta en muchas áreas del candado, y transportación a los sitios de comida para los señores. OCTN también provee servicios paratransitos y regulares al público como indicado en el horario. Por favor llame para fijar un viaje.  
Residencias locales: 509-826-4391  
Llamadores de distancia larga: 1-800-635-4391

**¿Necesita transporte especializado (paratransito) porque la Discapacidad le impide llegar a una parada de autobús? Llame 509-557-6177 para recibir una aplicación para elegibilidad.**

### ¿Qué es paratransito?

Paratransito es un servicio de transporte para las personas cuya discapacidad les impide utilizar las rutas regulares. Esto significa que una persona debe ser incapacitada debido a una discapacidad de llegar a o de la parada del autobús, subir y bajar de un autobús con una rampa o subida, o viajar en autobús a o de la destinación.

Elegibilidad de se basa en las limitaciones de las capacidades de la persona, no sólo la presencia de una discapacidad. Solo edad o la incapacidad para conducir no son factores condicionantes. Todos los autobuses regulares de TranGO son totalmente accesibles y están equipadas con rampas para los pasajeros que utilizan sillas de ruedas. Una aplicación para servicios es necesario. La aplicación incluye una sección para la verificación de su incapacidad de un médico o un profesional de la salud mental. Es necesario completar una aplicación si desea utilizar el servicio paratransito. Usted puede obtener una aplicación por llamar al 509-557-6177 o escribiendo a:

Paratransit Services  
P.O. Box 507  
Okanogan, WA 98840  
509-557-6177



**Norte Methow (Twisp a Winthrop)**  
**Sur Methow (Twisp a Pateros)**  
**Twisp-Okanogan Connector**

2017



TranGO ofrece estanterías para bicicletas en todos los autobuses. Las estanterías tienen espacio para dos bicicletas que tengan una silla, dos ruedas, y no motorizados. Cada bicicleta puede ser asegurado de forma independiente uno del otro. Si usted va al trabajo, escuela o para jugar, usted y su bicicleta puede viajar en el autobús.

Nuestra oficina esta abierto Lunes-Viernes 8:30am-5:00pm y los Sábados 8:30am-5:00pm para comprar pases o ompra pases online a [www.okanogantransit.com](http://www.okanogantransit.com)



## Como Leer el Horario

El horario está organizado para mostrar el tiempo de llegar el bus a menos que esta notado diferente.

Escoge su destinación (arriba del horario) y mira hacia debajo de la columna para identificar el tiempo que quiere estar en su lugar.

Siga la fila (con su hora de llegada deseada) a la izquierda para encontrar su parada de montar. (Puede que tenga que mover una fila hacia arriba para encontrar la mejor parada.)

Si tiene problemas en entender el horario, nos gustaría ayudarle. Llame a 509-557-6177.

### Días de Entrenamiento

Para poder proveerle el servicio seguro y de alta calidad, proveemos entrenamiento permanente a nuestros conductores de autobús. Entrenamiento está fijado de 11am – 2pm el cuarto jueves de cada mes.

### Días de Fiesta

TranGO no provee servicio en el Día de Gracias, Día de Navidad o Día del Año Nuevo. Todos otros días de fiestas federales seguirán el horario de Sábado.

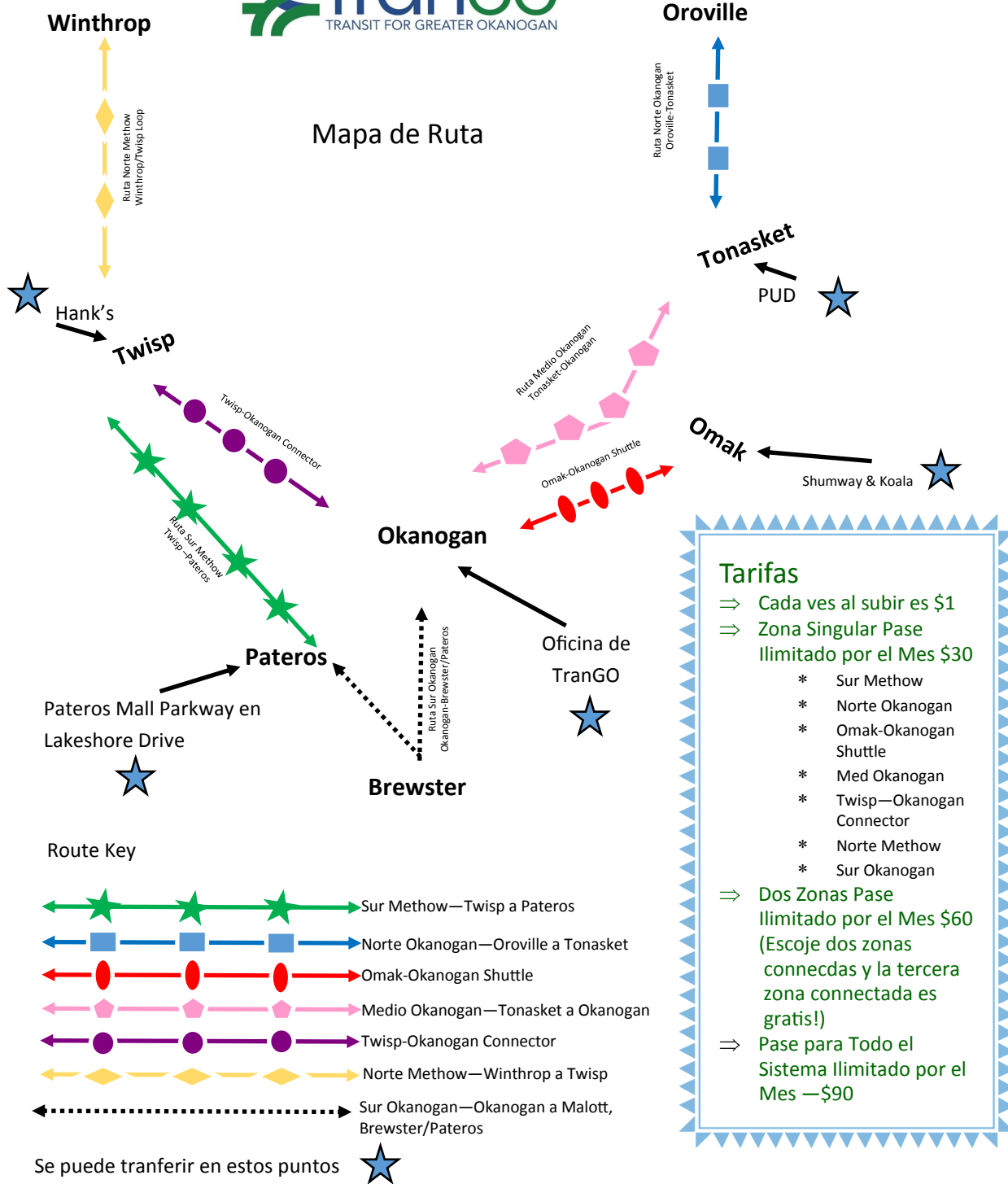
### No Discriminación

Okanogan County Transit Authority se compromete a garantizar que ninguna persona sea excluida de la participación o denegado los beneficios de sus servicios de tránsito en base a su raza, color u origen nacional, según lo protegido por la Circular 4702.1.A. de la Administración Federal de Tránsito (FTA) del Título VI. Si cree que ha sido objeto de discriminación por el Título VI, puede presentar una queja.

# Horario de Lunes a Sábado (y Día de Fiesta)



## Mapa de Ruta



### Tarifas

- ⇒ Cada vez al subir es \$1
- ⇒ Zona Singular Pase Ilimitado por el Mes \$30
  - \* Sur Methow
  - \* Norte Okanogan
  - \* Omak-Okanogan Shuttle
  - \* Med Okanogan
  - \* Twisp—Okanogan Connector
  - \* Norte Methow
  - \* Sur Okanogan
- ⇒ Dos Zonas Pase Ilimitado por el Mes \$60 (Escoje dos zonas conectadas y la tercera zona conectada es gratis!)
- ⇒ Pase para Todo el Sistema Ilimitado por el Mes —\$90

### Norte Methow Winthrop a Twisp

Twisp - Hank's	Methow St & 2nd Ave	Evergreen IGA	Corral St & Lufkin Ln	Red Barn	Evergreen IGA	Blue Star Coffee	Twisp - Hank's (Llegar)
Hacia el Norte a Winthrop					Hacia al Sur al Twisp		
8:00 AM	8:03 AM	8:15 AM	8:17 AM	8:20 AM	8:25 AM	8:42 AM	8:45 AM
9:00 AM	9:03 AM	9:15 AM	9:17 AM	9:20 AM	9:25 AM	9:42 AM	9:45 AM
10:00 AM	10:03 AM	10:15 AM	10:17 AM	10:20 AM	10:25 AM	10:42 AM	10:45 AM
11:00 AM	11:03 AM	11:15 AM	11:17 AM	11:20 AM	11:25 AM	11:42 AM	11:45 AM
1:00 PM	1:03 PM	1:15 PM	1:17 PM	1:20 PM	1:25 PM	1:42 PM	1:45 PM
2:00 PM	2:03 PM	2:15 PM	2:17 PM	2:20 PM	2:25 PM	2:42 PM	2:45 PM
3:00 PM	3:03 PM	3:15 PM	3:17 PM	3:20 PM	3:25 PM	3:42 PM	3:45 PM
4:00 PM	4:03 PM	4:15 PM	4:17 PM	4:20 PM	4:25 PM	4:42 PM	4:45 PM
5:15 PM	5:18 PM	5:30 PM	5:32 PM	5:35 PM	5:40 PM	5:57 PM	6:00 PM

### Sur Methow—Twisp a Pateros

Hank's	Carlton	Methow	Pateros* (Llegar)	Pateros* (Salir)	Methow	Carlton	Hank's
Hacia al Sur a Twisp				Hacia al Norte al Twisp			
8:00 AM	8:15 AM	8:30 AM	8:45 AM	9:00 AM	9:15 AM	9:30 AM	9:45 AM
10:00 AM	10:15 AM	10:30 AM	10:45 AM	11:00 AM	11:15 AM	11:30 AM	11:45 AM
1:00 PM	1:15 PM	1:30 PM	1:45 PM	2:00 PM	2:15 PM	2:30 PM	2:45 PM
3:00 PM	3:15 PM	3:30 PM	3:45 PM	4:00 PM	4:15 PM	4:30 PM	4:45 PM

\*Pateros Mall Parkway en Lake Shore Drive

### Twisp-Okanogan Connector

Hank's	Pleasant Valley	Oficina de TranGO (Llegar)	Oficina de TranGO (Salir)	Pleasant Valley	Loup Loup Entrance	Hank's
Hacia al Este a Okanogan			Hacia al Oeste a Twisp			
8:00 AM	8:30 AM	8:45 AM	9:00 AM	9:10 AM	9:25 AM	9:45 AM
10:00 AM	10:30 AM	10:45 AM	11:00 AM	11:10 AM	11:25 AM	11:45 AM
1:00 PM	1:30 PM	1:45 PM	2:00 PM	2:10 PM	2:25 PM	2:45 PM
3:00 PM	3:30 PM	3:45 PM	4:30 PM	4:40 PM	4:55 PM	5:15 PM